

Ohutuskaart vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus:** MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free
- **Kaubaartikli number:** MN4904
- **UFI:** Q1KE-J0EK-500C-EX4K
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/segu kasutamine** Pesemisvedelik
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/tarnija:**
UAB "SCT Lubricants"
Silutes Pl. 119
LIT-95112 KLAIPEDA
LITHUANIA
renata@sct.lt
- **Ohutuskaardi eest vastutav osakond/kontaktisik:** Product safety department.
- **1.4 Hädaabitelefoni number**
Terviseameti mürgistusteabekeskuse
16662, (+372) 7943 794

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



GHS05 söövitus

Eye Dam. 1 H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

Aquatic Chronic 3 H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

- **2.2 Märjastuselemendid**
- **Märjastus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Toode on klassifitseeritud ja märjastatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märjastamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



GHS05

- **Tunnussõna** Ettevaatust
- **Märjastuskomponendid ohu määramiseks:**
Quaternary coco alkyl methyl amine ethoxylate
- **Ohulaused**
H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
- **Hoiatuslaused**
P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P103 Lugeda tähelepanelikult ja järgida kõiki juhiseid.
P273 Vältida sattumist keskkonda.

(Jätkub lehelt 2)

EE

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free

(Jätkub lehel 1)

- P280 Kanda kaitseprille / kaitsemaski.
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktiläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P310 Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/ arstiga.
P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

2.3 Muud ohud

- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

3.2 Segud

- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega ainetest.

Ohtlikud koostisosad:

CAS: 68439-46-3 EÜ number: 614-482-0	Alcohols, C9-11 ethoxylated, < 2.5 EO Eye Irrit. 2, H319	5–6%
CAS: 61791-10-4 EÜ number: 612-393-1	Quaternary coco alkyl methyl amine ethoxylate Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411	3–4%

Mitte ohtlikud ained

CAS: 7732-18-5 EINECS: 231-791-2	water, distilled, conductivity or of similar purity	<90,0%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	Naatriumhüdroksiid Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302 Konkreetsed kontsentratsioonipiirid: Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5% Skin Corr. 1B; H314: 2 % ≤ C < 5 % Skin Irrit. 2; H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Eye Irrit. 2; H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	0,05–0,1%

- **Täiendav teave:** Loetletud ohulausete sõnastuse leiate 16. jaost.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- **Sissehingamisel:** Tagada värske õhk; kaebuste korral konsulteerida arstiga.
- **Kokkupuutel nahaga:** Üldiselt toode ei ärrita nahka.
- **Silma sattumisel:**
Loputada avatud silmi mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerida arstiga.
- **Allaneelamisel:** Kui sümptomid püsivad, konsulteerida arstiga.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid**Sobivad kustutusvahendid:**

Kasutada ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
Vaht

(Jätkub lehelt 3)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free

(Jätkub lehel 2)

Tulekustutuspulber

Liiv

· **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.· **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**· **Erikaitsevahendid:** Erimeetmed pole nõutavad.· **Täiendav teave**

Kõrvaldada tulekahujärgne rusu ja tulekustutusvesi vastavalt ametlikele eeskirjadele.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

· **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Kanda kaitsevarustus. Hoida kaitsmata isikud eemal.

Tagada vastav ventilatsioon

Osaline libisemise oht lekkinud/mahavalatud tootel.

Kanda kaitseriietust.

· **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**

Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mistahes veekogudesse.

Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.

Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

· **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).

Kasutada neutraliseerivat ainet.

Käidelda saastunud materjali nagu jäätmeid vastavalt 13. jaole

· **6.4 Viited muudele jagudele**

Teavet ohutu käitlemise kohta leiab 7. jaost.

Teavet isikukaitsevahendite kohta leiab 8. jaost.

Teavet kasutusest kõrvaldamise kohta leiab 13. jaost.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

· **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

Nõuetekohase kasutamise korral pole erimeetmeid vaja.

· **Teave tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erimeetmed pole nõutavad.· **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**· **Ladustamine:**· **Nõuded laoruumidele ja mahutitele:** Erinõuded puuduvad.· **Teave kemikaalide koosladustamise kohta:** Pole nõutud.· **Täiendav teave ladustamistingimuste kohta:** Säilitada mahutit tihedalt suletuna.· **7.3 Erikasutus** Täiendav asjakohane teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

· **8.1 Kontrolliparameetrid**· **Töökeskkonnas jälgitavate piirnormidega koostisained:**

Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.

· **Täiendav teave:** Aluseks olid valmistamise ajal kehtinud loetelud.· **8.2 Kokkupuute ohjamine**· **Asjakohane tehniline kontroll** Rohkem andmeid pole; vaadake 7. jagu· **Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**· **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.

Koheselt eemaldada kõik määratud ja saastunud riideid

(Jätkub lehelt 4)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free

(Jätkub lehel 3)

Enne puhkepause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Vältida kokkupuudet silmadega.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

· **Hingamisteede kaitsmine** Pole nõutav.

· **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ aine/ valmistise suhtes.

Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ valmistisele/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kindamaterjali valik, võttes arvesse läbitungimisaegu, läbitungimiskiirust ja lagunemist.

· **Kindamaterjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest ainest koosnev valmistis, ei saa kinnaste materjali vastupidavust ette kalkuleerida ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kindamaterjali läbimisaeg**

Täpse läbitungimisaja on määranud kaitsekinnaste tootja ning seda tuleb järgida.

· **Silmade/näo kaitsmine**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine teave**

· **Värvus**

Läbipaistev

· **Lõhn:**

Lõhnatu

· **Lõhnalävi:**

Pole määratud.

· **Sulamis-/külmumispunkt:**

Ei ole määratud.

· **Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik**

Ei ole määratud.

· **Süttivus**

Ei ole kohaldatav.

· **Alumine ja ülemine plahvatuspiir**

· **Alumine:**

Pole määratud.

· **Ülemine:**

Pole määratud.

· **Leekpunkt:**

Ei ole kohaldatav.

· **Lagunemistemperatuur:**

Pole määratud.

· **pH juures 20 °C**

11

· **Viskoossus:**

· **Kinemaatiline viskoossus**

Pole määratud.

· **Dünaamiline:**

Pole määratud.

· **Lahustuvus**

· **Vesi:**

Mittesegunev või raskelt segatav.

· **N-oktanol/-vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)**

Pole määratud.

· **Aururõhk:**

Pole määratud.

· **Tihedus ja/või suhteline tihedus**

· **Tihedus juures 20 °C:**

1,02–1,07 g/cm³

· **Suhteline tihedus**

Pole määratud.

(Jätkub lehelt 5)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free

(Jätkub lehel 4)

· Auru tihedus	Pole määratud.
· 9.2 Muu teave	
· Välimus:	
· Kuju:	Vedelik
· Oluline teave tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.	
· Süttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
· Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
· Lahusti sisaldus:	
· Vesi:	<90,0 %
· VOC (EC)	0,00 %
· Oleku muutus	
· Aurustumiskiirus:	Pole määratud.
· Teave füüsiliste ohtude klasside kohta	
· Lõhkeained	Ei kehti
· Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
· Aerosoolid	Ei kehti
· Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
· Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
· Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
· Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti
· Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
· Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
· Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
· Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
· Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase	Ei kehti
· Oksüdeerivad vedelikud	Ei kehti
· Oksüdeerivad tahked ained	Ei kehti
· Orgaanilised peroksiidid	Ei kehti
· Metalle söövitavad ained ja segud	Ei kehti
· Desensibiliseeritud lõhkeained	Ei kehti

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ohtlike reaktsioone pole teada.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:**
Süsinikmonoksiid
Aldehüüd
Mürgised gaasid/aur
Süsihappegaas

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruis (EÜ) nr 1272/2008**
- **Akuutne toksilisus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätkub lehelt 6)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free

(Jätkub lehel 5)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahasöövitus/-ärritus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Raske silmakahjustus / silmade ärritus**
Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
- **Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mutageensus sugurakkudele**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **11.2 Teave muude ohtude kohta**

· Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Mürgisus**
- **Veekeskkonda ohustav mürgisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav asjakohane teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav asjakohane teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**
Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid.
- **12.7 Muu kahjulik mõju**
- **Märkus:** Kahjulik kaladele
- **Täiendav keskkonnavaline informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemi või torudesse lahjendamata või neutraliseerimata kujul.
Kahjulik veeorganismidele
Vee ohuklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik veele
Mitte lasta lahjendamata või suurtes kogustes toodet sattuda põhjavette, veekogudesse või kanalisatsiooni.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused**
Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· Euroopa jäätmekataloog

HP14 | Keskkonnaohtlik

(Jätkub lehelt 7)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free

(Jätkub lehel 6)

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

- | | |
|--|--------------------|
| · 14.1 ÜRO number või ID number | |
| · ADR, IMDG, IATA | Ei kehti |
| · 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus | |
| · ADR, IMDG, IATA | Ei kehti |
| · 14.3 Transpordi ohuklass(id) | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klass | Ei kehti |
| · 14.4 Pakendigrupp | |
| · ADR, IMDG, IATA | Ei kehti |
| · 14.5 Keskkonnaohud: | Ei ole kohaldatav. |
| · 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele | Ei ole kohaldatav. |
| · 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas
Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni
dokumentidega | Ei ole kohaldatav. |
| · UN "Model Regulation": | Ei kehti |

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalused eeskirjad/õigusaktid
- Direktiiv 2012/18/EÜ
- Ohtlike ainete loetelu - I LISA Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused: 3
- Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa
- Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- MÄÄRUS (EL) 2019/1148
- I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3 kohase loa andmisel)
- Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA
- Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta
- Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad
- Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine: Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

EE

(Jätkub lehelt 8)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 16.12.2024 Versiooni number 2 (asendab versiooni 1)

Läbi vaadatud: 16.12.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4904 Motor Cleaner Solvent Free

(Jätkub lehel 7)

16. JAGU: Muu teave

Teave põhineb meie praegustel teadmistel, kuid ei garanteeri toote omadusi ega kujuta endast lepingulist õigussuhet.

Käesolev ohutuskaart on kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31, muudetud määrusega (EL) 2020/878.

- **Asjakohased laused**

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H315 Põhjustab nahaärritust.

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

- **Andmelehte väljastav amet:** Product safety department.

- **Kontaktisik:** Mrs. Zubaite

- **Eelmise versiooni number:** 1

- **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Dam. 1: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 1. kategooria

Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria

Aquatic Chronic 2: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 2. kategooria

Aquatic Chronic 3: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria